



Materiál na rokovanie
26. zasadnutia
Mestského zastupiteľstva Šamorín

V Šamoríne, dňa 18.09.2025

Návrh na investičné akcie mesta hradené z úveru schváleného v rámci rozpočtu Mesta Šamorín za rok 2026

Predkladá: Csaba Orosz, primátor
Spravodajca: Ing. Pavel Élesztős PhD., predseda FK MsZ
Vypracoval: Kolektív pracovníkov MsÚ
Prerokovali: Komisia finančná a správy majetku v Šamoríne dňa 05.11.2025

Dôvodová správa:

Viacročný programový rozpočet mesta na roky 2026-2028 bude schválený na plenárnom zasadnutí MsZ dňa 13.11.2025 tým, že vyrovnanie schodku medzi kapitálovými príjmami a kapitálovými výdavkami započítaním zisku z bežného rozpočtu a finančných operácií mesto bude riešiť prijatím bankového investičného úveru vo výške 1.000.000,- €.

V zmysle zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách samosprávy podiel celkového dlhu bez úverov zo ŠFRB, štátnych fondov a úverov prijatých na predfinancovanie realizácie programov SR a EÚ nesmie prekročiť 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roku a suma ročných splátok nesmie neprekročiť 25% skutočných vlastných bežných príjmov predchádzajúceho roku. Avšak podľa bodu 9) §17 tohoto zákona už v prípade, keď celková suma dlhu dosiahne 50 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roku, mesto je povinné prijať opatrenia na jeho zníženie.

V rámci Mesta Šamorín sú nasledovné výsledky:

Celková výška úverového zaťaženia	k 31. 10. 2025
Celková suma dlhu k 31.10.2025:	1.320.803,35 €
Suma ročných splátok (úroky + istina):	618.823,54 €
Objem skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka:	20.021.230,03 €
Objem znížených skutočných bežných príjmov predch. roka:	11.830.960,45 €
% podielu celkovej sumy dlhu na objeme bežných príjmov predchádzajúceho roka: max. 60 %	6,60%
% podielu ročných splátok na objeme bežných príjmov predchádzajúceho roka: max. 25 %	5,23%

Z uvedených podkladov vyplýva, že Mesto Šamorín môže na financovanie kapitálových výdavkov použiť ďalšie návratné zdroje financovania, t.j. úver. Z úverových prostriedkov budú realizované kapitálové výdavky mesta schválené na plenárnom zasadnutí MsZ dňa 13.11.2025.

V záujme získavania najvýhodnejších podmienok úveru MsÚ požiada minimálne päť bánk na území SR o vypracovanie indikatívnej ponuky poskytnutia úveru.

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 13.11.2025 po prerokovaní predloženého návrhu:

A/ Schvaľuje

prijatie termínovaného úveru vo výške 1.000 000,-€ (slovom jedenmilión eur) na kapitálové výdavky mesta, ktoré budú realizované v období od 1.1.2026 do 31.12.2026.

B/ Berie na vedomie

- 1, stanovisko hlavného kontrolóra k prijatiu investičného úveru vo výške 1.000.000,00€ (slovom jedenmilión eur),
- 2, že investičný úver bude poskytnutý bez zabezpečenia.



Vitaanyag
A Somorjai Városi Képviselő-testület
26. ülésére

Somorja, 2025. szeptember 18.

Javaslat a 2026-os városi költségvetés keretében jóváhagyott hitelből finanszírozott városi beruházási projektekre

Beterjesztő: Orosz Csaba polgármester
Előadó: Ing. Élesztős Pál, PhD., a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Szakbizottság elnöke
Készítette: A Városi Hivatal munkacsoportja
Megtárgyalta: A Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Szakbizottság 2025. 11. 05-én

Indokolás:

A város 2026–2028. évekre szóló többéves programköltségvetését a képviselő-testület 2025. november 13-i plenáris ülésén hagyja jóvá, azzal, hogy a város a tőkebevételek és tőkekiadások közötti hiányt az éves költségvetés nyereségének és pénzügyi műveleteknek a beszámításával, egy 1 000 000,- € összegű banki beruházási hitel felvételével oldja meg.

Az önkormányzatok költségvetési szabályairól szóló 583/2004. sz. törvény értelmében a teljes adósság aránya, kivéve az Állami Lakásfejlesztési Alaptól (ŠFRB), az állami alapoktól felvett hiteleket, valamint a Szlovák Köztársaság és az Európai Unió programjainak megvalósításához nyújtott előfinanszírozási hiteleket, nem haladhatja meg az előző év tényleges folyó bevételeinek 60%-át, és az éves törlesztőrészletek összege nem haladhatja meg az előző év tényleges saját folyó bevételeinek 25%-át. Azonban a törvény 17. §-ának 9. pontja szerint már abban az esetben, ha a teljes adósság összege eléri az előző évi tényleges folyó bevételek 50%-át, a város köteles intézkedéseket fogantatosítani annak csökkentésére.

Somorja Város vonatkozásában a következő eredmények születtek:

A teljes hitelteher összege	2024. október 31-én
A teljes adósságállomány összege 2025. október 31-én:	1.320.803,35 €
Az éves törlesztőrészletek összege (kamat + hiteltőke):	618.823,54 €
Az előző évi tényleges folyó bevételek volumene:	20.021.230,03 €
Az előző évi csökkentett tényleges folyó bevételek volumene:	11.830.960,45 €
A teljes adósságállomány összegének százalékaránya az előző évi folyó bevételek volumenéhez képest: max. 60%	6,60%
Az éves törlesztőrészletek százalékaránya az előző évi folyó bevételek volumenéhez viszonyítva: max. 25%	5,23%

A fenti adatokból az következik, hogy Somorja Város további visszafizetendő finanszírozási forrásokat, azaz hitelt is felhasználhat a tőkekiadások fedezésére. A hiteleszközökből valósulnak meg a város tőkekiadásai, amelyeket a képviselő-testület 2025. november 13-i plenáris ülésén hagy jóvá.

A legkedvezőbb hitelfeltételek elérése érdekében a Városi Hivatal legalább öt, a Szlovák Köztársaság területén működő bankot kér fel hitelnyújtásra vonatkozó indikatív (tájékoztató jellegű) hitelajánlat elkészítésére.

Határozati javaslat:

Somorja Város képviselő-testülete 2025. 11. 13-i ülésén az előterjesztett javaslat megtárgyalását követően

A/ Jóváhagyja

egy 1 000 000,- € (azaz egymillió euró) összegű határozott idejű hitel felvételét a város tőkekiadásaira, amelyeket a 2026. január 1. és 2026. december 31. közötti időszakban fognak megvalósítani.

B/ Tudomásul veszi

1, a főellenőr állásfoglalását az 1.000.000,00 € (azaz egymillió euró) összegű beruházási hitel felvételével kapcsolatban,

2, hogy a beruházási hitelt fedezet nélkül nyújtják.



MESTO ŠAMORÍN - SOMORJA VÁROS

Mestský úrad - Városi hivatal

Hlavná 37 - Fő utca 37

931 01 Šamorín - 931 01 Somorja

Potvrdenie hlavného kontrolóra mesta splnenia podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania vo výške 1.000.000,- €

Podľa zákona č. 584/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov hlavný kontrolór preveruje dodržanie podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania pred ich prijatím. Uvedený právny predpis v § 17 definuje podmienky prijatia návratných zdrojov financovania samosprávami. Podľa tohto ustanovenia na prijatie úveru musia byť súčasne splnené 2 podmienky:

- 1) celková suma dlhu obce nesmie prekročiť **60 %** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a
- 2) suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov nesmie prekročiť **25 %** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku obci alebo VÚC z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z EÚ a iné prostriedky zo zahraničia alebo prostriedky na základe osobitného predpisu.

Celková výška úverového zaťaženia	k 31. 10. 2025
Celková suma dlhu k 31.10.2025:	1.320.803,35 €
Suma ročných splátok (úroky + istina):	618.823,54 €
Objem skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka: Objem znížených skutočných bežných príjmov predch. roka:	20.021.230,03 € 11.830.960,45 €
% podielu celkovej sumy dlhu na objeme bežných príjmov predchádzajúceho roka: max. 60 %	6,60%
% podielu ročných splátok na objeme bežných príjmov predchádzajúceho roka: max. 25 %	5,23%

Na základe údajov uvedených v tabuľke **potvrdzujem**, dodržanie podmienok podľa § 17 ods. 6 Zák. č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v z. n. p. na prijatie návratných zdrojov financovania mestom Šamorín a to: **investičného úveru v sume 1.000.000,- €** na zabezpečenie realizácií investičných akcií podľa schváleného rozpočtu na rok 2026.

Ing. Ján Leľkes
hlavný kontrolór



MESTO ŠAMORÍN – SOMORJA VÁROS
Mestský úrad – Városi hivatal
Hlavná 37 – Fő utca 37
931 01 Šamorín – 931 01 Somorja

A város főellenőrének igazolása
500.000,- euró összegű visszatérítendő finanszírozási források elfogadására
vonatkozó feltételek teljesüléséről

A helyi önkormányzatok költségvetési szabályairól és egyes törvények módosításáról és kiegészítéséről szóló 584/2004 sz. törvény értelmében a főellenőr a visszatérítendő finanszírozási források elfogadása előtt ellenőrzi a feltételek betartását. A hivatkozott jogszabály a 17. §-ban határozza meg az önkormányzatok által felvehető visszafizetendő finanszírozási források feltételeit. Ezen rendelkezés alapján a hitel felvételéhez egyidejűleg 2 feltételnek kell teljesülnie:

1) Az önkormányzat teljes adósságállománya nem haladhatja meg az előző költségvetési év tényleges folyó bevételeinek **60%**-át.

2) A visszatérítendő finanszírozási források éves törlesztőrészleteinek összege, beleértve a hozamok kifizetését is, nem haladhatja meg az előző költségvetési év tényleges folyó bevételeinek **25%**-át, csökkentve az adott költségvetési évben az önkormányzatnak vagy VÚC-nek (megyének) más közigazgatási szerv költségvetéséből nyújtott forrásokkal, az EU-ból és külföldről származó egyéb forrásokkal, valamint a külön jogszabály alapján kapott forrásokkal.

A teljes hitelteher összege	2024. október 31-én
A teljes adósságállomány összege 2025. október 31-én:	1.320.803,35 €
Az éves törlesztőrészletek összege (kamat + hiteltőke):	618.823,54 €
Az előző évi tényleges folyó bevételek volumene:	20.021.230,03 €
Az előző évi csökkentett tényleges folyó bevételek volumene:	11.830.960,45 €
A teljes adósságállomány összegének százalékaránya az előző évi folyó bevételek volumenéhez képest: max. 60%	6,60%
Az éves törlesztőrészletek százalékaránya az előző évi folyó bevételek volumenéhez viszonyítva: max. 25%	5,23%

A táblázatban szereplő adatok alapján **igazolom**, hogy Somorja városa megfelel a 2004. évi 583. sz., a helyi önkormányzatok költségvetési szabályairól szóló törvény 17. § (6) bekezdésében meghatározott feltételeknek a visszafizetendő források, azaz **egy 500 000 eurós beruházási hitel felvételéhez**, amely a 2025-ös évre jóváhagyott költségvetés szerinti beruházási projektek megvalósítását biztosítja.

Ing. Ján Leľkes
főellenőr